

ОПИСАНИЕ

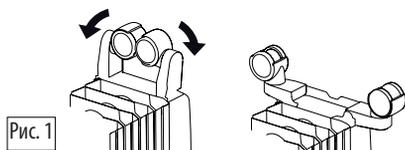
- A** Кнопка ON/STAND-BY
- B** Кнопка таймера
- C** Кнопка выбора/контрольный циферблат
- D** Дисплей
- E** Колесо
- F** Кабелдержатель

Выводимые на дисплей символы	
	блокировка кнопок
	напряжение питания
	температура/часы
	уровни выбранной мощности
	уровни рабочей мощности
	Символ защиты от замерзания
	функция таймера
	Индикатор температуры (зеленый) 1 (T1)
	Индикатор температуры (красный) 2 (T2)

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Система Easy wheel

Проверните радиатор на ковре или на другой мягкой поверхности, чтобы не повредить лакокрасочный слой. Поворотом наружу полностью раскройте колеса (рис. 1). Вновь установите радиатор в вертикальное положение.



Размещение

Прибор не следует размещать непосредственно под электрической розеткой. Не используйте прибор в помещениях площадью менее 4 кв.м.

Подключение к электроэнергии

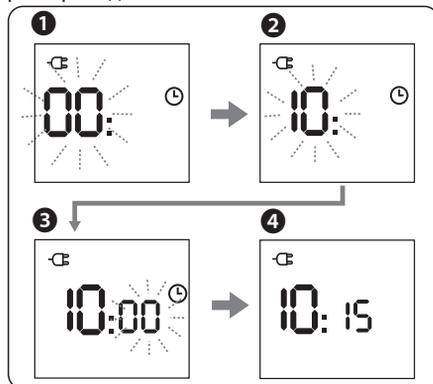
Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на табличке технических данных прибора, а линия питания соответствует требуемой нагрузке. После подключения прибор выведет символ  красного цвета.

НАСТРОЙКА времени

Во время первого использования радиатора или после его длительного простоя необходимо задать текущее время:

1. Вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку. На дисплее начнет мигать **00**.
2. Поверните селектор, чтобы задать текущее время.
3. Как только часы заданы, нажмите селектор, цифры минут начнут мигать.
4. Поверните селектор, чтобы задать минуты, затем нажмите на него для подтверждения.

Пример на дисплее:



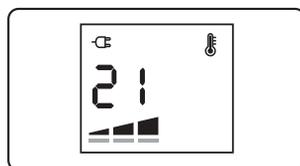
Изменение времени

Если необходимо перенастроить время, в ручном режиме работы нажмите и удерживайте селектор в течение 5 секунд, затем выполните указанные выше действия. После настройки времени прибор вернется в ручной режим работы.

РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Включите прибор нажатием кнопки .

Прибор начнет работу в ручном режиме со следующими настройками:



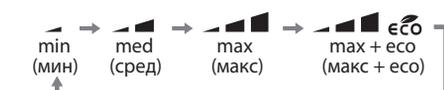
Настройка температуры

Чтобы изменить температуру, поверните селектор по часовой стрелке для увеличения и против часовой стрелки для снижения.

Температуру можно задать на 5°C и от 10°C до 28°C. Настройка на 5°C подключает функцию защиты от замерзания. (См. о функции защиты от замерзания на стр. 6).

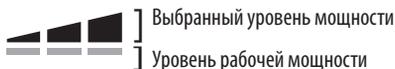
Уровни выбранной мощности и уровни рабочей мощности

Предусмотрены 3 уровня мощности min / med / max (мин/сред/макс) и режим ECO (мин/сред/макс) и режим ESO.



В зависимости от заданного уровня мощности уровень рабочей мощности может быть меньше или равным выбранному уровню мощности.

Рабочая мощность нагрева обозначена на дисплее прибора в виде тонких полосок под индикаторами выбранной мощности.



- Если температура в помещении значительно ниже выбранной, прибор начнет обогрев помещения за счет приведения температуры к выбранному уровню в наиболее короткий период времени.
- Если температура в помещении близка к выбранной, прибор будет обогревать помещение при помощи мощности обогрева, которая меньше выбранного уровня мощности.
- Когда достигнута заданная температура, прибор останавливает обогрев.

Пример: Работа начинается с температурой помещения 18°C, заданная температура равна 25°C, выбранный уровень мощности Макс.

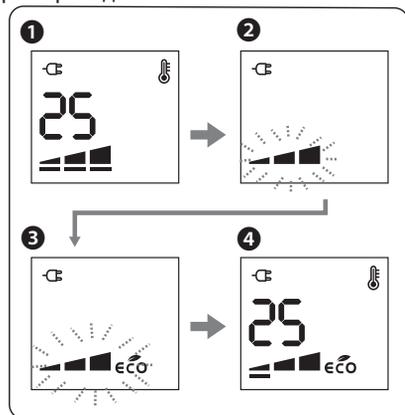
Пример на дисплее:



Настройка уровня мощности

1. Дважды нажмите на селектор в процессе нагрева.
2. Уровень мощности мигает.
3. Поворотом селектора выберите один из доступных уровней мощности.
4. Однократно нажмите селектор для подтверждения.

Пример на дисплее:



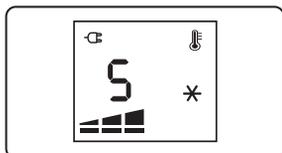
Режим ESO

Когда подключен режим ESO, прибор автоматически выбирает наиболее подходящий уровень рабочей мощности от макс до мин и контролирует заданную температуру, чтобы добиться энергосбережения и обеспечить оптимальный комфорт.

Функция защиты от замерзания

Эта функция нужна для предотвращения замерзания.

Для ее подключения необходимо в ручном режиме работы, когда температура задана 10°C, повернуть селектор против часовой стрелки, пока не появится значение 5 и символ ❄.



В этом рабочем режиме невозможно задать рабочую мощность.

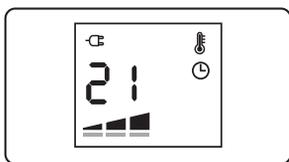
Прибор автоматически переходит на уровень максимальной мощности. При повороте селектора по часовой стрелке восстанавливается настройка мощности, которая была до подключения функции защиты от замерзания.

РЕЖИМ РАБОТЫ С ТАЙМЕРОМ (TIMER)

В режиме работы с таймером прибор работает согласно заранее запрограммированному дневному графику, который можно изменять в зависимости от собственных предпочтений.

Включите прибор нажатием кнопки (⏻), затем нажмите кнопку (⌚) для подключения режима работы с таймером.

На дисплее символ (⌚) появляется вместе с заданной температурой и уровнем мощности, присвоенным текущему временному интервалу.



Ежедневная программа таймера

Ежедневная программа таймера состоит из временной последовательности в 24 часа, которую можно разделить на 96 интервалов по 15 минут каждый. Можно привязать одну из двух настроек температуры таймера к каждому временному интервалу T1 или T2. Временные интервалы и значения температуры T1 и T2 можно изменять в зависимости от собственных потребностей.

Предварительно заданная ежедневная программа таймера

Ежедневная предварительно заданная программа по умолчанию следующая:

- T1 = 21°C
- T2 = нагрев выключен



Как изменить ежедневные значения температуры таймера

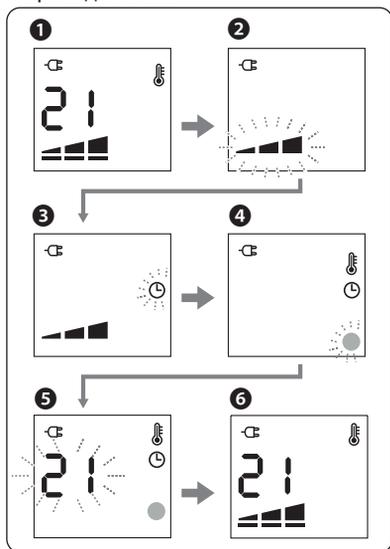
Можно изменить настройки температуры для T1 и T2 в зависимости от собственных потребностей. T1 связан с зеленым индикатором (●) и может настраиваться на любую температуру от 10 до 28°C. T2 связан с красным индикатором (●) и может настраиваться как выключено, защита от замерзания 5°C или на любую температуру от 10°C и ниже T1.

T1	Min	Default	Max	
Зеленый индикатор	(Мин) 10°C	(По умолчанию) 21°C	(Макс) 28°C	
T2	Default	Защита от	Min	Max
Красный индикатор	(По умолчанию) Выкл Off	замерзания 5°C	(Мин) 10°C	(Макс) менее чем T1

Измените настройку температуры таймера из ручного режима работы следующим образом:

1. Нажмите селектор.
2. Уровень мощности мигает.
3. Поверните селектор, пока значок часов не замигает, затем нажмите на селектор.
4. На дисплее появится зеленый мигающий индикатор. Вращайте селектор для выбора между зеленым индикатором (T1) и красным индикатором (T2), затем нажмите для подтверждения.
5. Цифры температуры мигают. Поверните селектор для регулировки температуры в зависимости от собственных потребностей и нажмите его для подтверждения.
6. Прибор выходит из меню, а на дисплее выводятся настройки ручного режима.

Пример на дисплее:



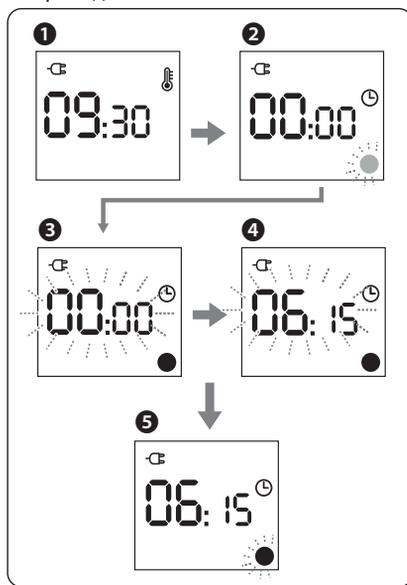
Примечание. Выполните 6 предыдущих шагов для настройки другой температуры ежедневного таймера, которая не была настроена ранее.

Как изменить ежедневное программирование таймера

1. Чтобы изменить ранее выполненное ежедневное программирование таймера, прибор должен быть в режиме ожидания. Удерживайте нажатой кнопку таймера в течение 5 секунд.
2. Прибор подаст звуковой сигнал, а на дисплее появится 00:00 и мигающий символ зеленого индикатора. Поверните селектор для выбора температуры T1 = зеленый индикатор или T2 = красный индикатор, которая должна быть в помещении в 00:00, затем нажмите на селектор для подтверждения.
3. Цифры часа начнут мигать, чтобы можно было настроить временной интервал.
4. Поверните селектор по часовой стрелке до достижения нужного часа для данного интервала. Можно выбрать любой временной интервал в минутах.
5. Нажмите на селектор для подтверждения окончания временного интервала. Индикатор температуры начнет мигать, чтобы пользователь мог задать следующий временной интервал. Для завершения

ежедневного программирования таймера задайте нужные интервалы за 24 часа до 23:45 согласно порядку действий от пункта 3 до пункта 5.

Пример на дисплее:

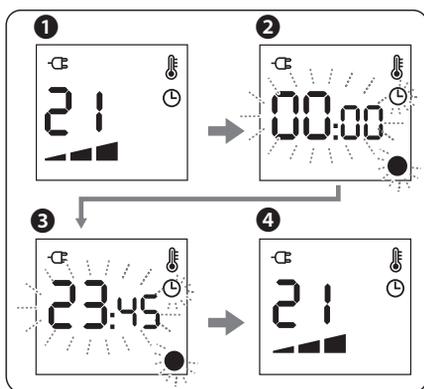


Как показать ежедневную программу

Может возникнуть необходимость в проверке настроек ежедневной программы таймера.

1. В режиме работы с таймером удерживайте нажатой кнопку таймера в течение 5 секунд.
2. На дисплее появляется 00:00, индикатор температуры (T1 = зеленый или T2 = красный) и мигающий значок часов.
3. Поверните селектор по часовой стрелке, чтобы вывести ежедневную программу таймера от 00:00 до 23:45.
4. Нажмите селектор для выхода.

Пример на дисплее:

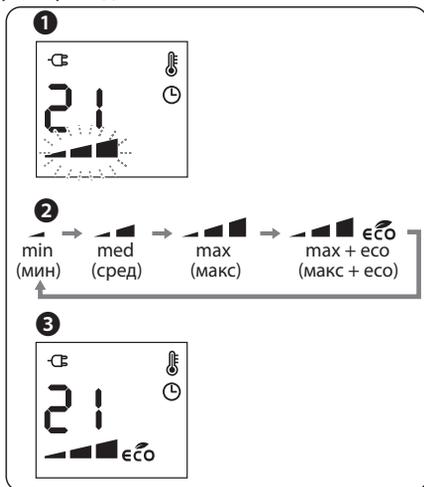


Настройка уровня мощности в режиме работы с таймером

В режиме работы с таймером по умолчанию прибор работает на максимальном уровне мощности. Можно изменить уровень мощности следующим образом:

1. В режиме работы с таймером нажмите на контрольный селектор, значок уровня мощности мигает.
2. Поверните селектор для выбора уровня **min (мин)** / **med (сред)** / **max (макс)** / **max (макс) + eco**.
3. Нажмите селектор для подтверждения.

Пример на дисплее:



Примечание. Если порядок действий по изменению или отслеживанию настроек прибора прерывается или не происходит нажатия никакой кнопки в течение двух минут, выведенные на дисплее настройки не со-

храняются, а прибор возвращается к ранее показанным настройкам.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Блокировка кнопок

Чтобы помешать случайному включению кнопок, можно выполнить их блокировку. Для подключения этой функции одновременно нажмите кнопку таймера и контрольный селектор на 3 секунды. На дисплее появится символ , а прибор подаст двойной звуковой сигнал.

Когда прибор включен и блокировка кнопок подключена:

- кнопки и селектор заблокированы
- после однократного нажатия кнопки ON / STAND-BY прибор включится в режиме ожидания и останется в режиме ожидания даже после повторного нажатия кнопки ON / STAND-BY.
- чтобы вновь включить прибор, необходимо отключить блокировку кнопок.

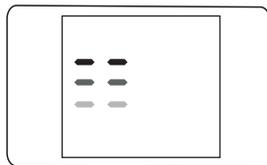
Когда прибор выключен и блокировка кнопок подключена:

- все кнопки и селектор заблокированы
- невозможно включить прибор

Чтобы отключить функцию, одновременно нажмите кнопку таймера и контрольный селектор не менее 3 секунд.

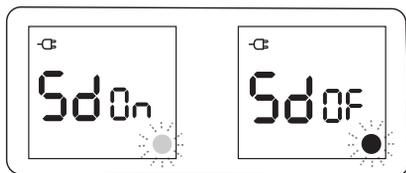
Регулировка яркости дисплея

Через несколько секунд неактивности яркость дисплея автоматически снижается. Во время неактивности яркость можно настроить по выбору из 3 доступных уровней. Когда прибор находится в режиме ожидания, при удержании контрольного селектора нажатым в течение 5 секунд выводится текущий уровень яркости. Вращайте селектор до достижения нужного уровня яркости, затем нажмите на селектор для подтверждения.



Подключение / отключение звукового сигнала

Когда прибор находится в режиме ожидания, при удержании нажатым контрольного селектора в течение 5 секунд выводится текущий уровень яркости. Нажмите кнопку таймера и поверните селектор, чтобы изменить статус зуммера из ВКЛ (● зеленый) на ВЫКЛ (● красный) и наоборот. Нажмите селектор для подтверждения.



Примечание. Только для кнопки ON / STAND-BY звуковой сигнал останется активным.

Память

Когда после сбоя восстанавливается подача питания, прибор возвращается к работе в режиме ожидания. Когда прибор включается нажатием кнопки on / stand-by, его рабочие настройки будут теми же, что были заданы ранее в ручном режиме работы.

Аварийные сигналы

Прибор имеет систему диагностики, которая сообщает о неполадках. В случае появления проблем на дисплее появляется сообщение об ошибке вместе с квадратным красным индикатором:

- PF 1 (Ошибка датчика 1) + звуковой сигнал
Неполадка датчика температуры помещения. Обратитесь в сервисный центр De'Longhi.
- PF 2 (Ошибка датчика 2) + звуковой сигнал
Неполадка внутреннего предохранительного датчика. Обратитесь в сервисный центр De'Longhi.
- H E (Повышенная температура)
Когда температура внутри прибора слишком высокая, нагревающий элемент автоматически выключается. Дисплей выводит H E циклически (каждые 2 секунды). Чтобы устранить причину аварийного сигнала, убедитесь, что прибор не закрыт.
- t o s (Предохранительное устройство от опрокидывания): Предохранительное устройство от опрокидывания останавливает работу, если прибор переворачивается или находится в таком положении, которое нарушает его безопасность. Прибор подает звуковой сигнал, а на дисплее появляется tos. После возврата в вертикальное положение прибору требуются несколько секунд, чтобы вернуться к работе в режиме ожидания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отсоедините вилку от электрической розетки и дайте прибору остыть. Очистите радиатор влажной и мягкой тканью, не используйте абразивные чистящие средства или вещества. Если предусмотрен период простоя радиатора на некоторое время, намотайте шнура питания на

держатель и поместите прибор в сухое место. Прибор предназначен для бесперебойной работы в течение длительного времени. Во время обслуживания не пытайтесь самостоятельно починить радиатор, что приводит к риску возгорания или электрического поражения. Обратитесь в сервисный центр De'Longhi (см. список сервисных центров De'Longhi в приложении).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания	См. таблицу данных
Поглощенная мощность	"

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия	см. маркировку на корпусе устройства
Модель:	"
Напряжение:	"
Частота:	"
Мощность:	"

Сделано в Китае для:

De'Longhi Appliances s.r.l.
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер и ответственный за претензии потребителей на территории Таможенного Союза:

ООО «Делонги»
127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3
Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю.

Условия хранения:

В помещении при влажности < 80% и температуре от + 5° до + 45°С.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на корпусе изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4)

ЕАС

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Дисплей не работает	Убедитесь, что прибор правильно подключен, а электрическая розетка исправна. Предохранительное устройство выключило прибор	Подключите вилку к электрической розетке Устраните помехи и дайте прибору остыть. Если прибор не работает, обратитесь в сервисный центр De'Longhi
Прибор не нагревается	Заданная температура слишком низкая.	Задайте более высокую температуру
На дисплее выводится: PF 1 + прибор выключен (Ошибка датчика 1)	Означает, что неисправен датчик температуры помещения	Обратитесь в сервисный центр De'Longhi
На дисплее выводится: PF 2 + прибор выключен (Ошибка датчика 2)	Означает, что датчик внутренней защиты прибора неисправен	Обратитесь в сервисный центр De'Longhi
На дисплее выводится: Ht (Повышенная температура)	Прибор достиг слишком высокой внутренней температуры	Убедитесь, что прибор не закрыт, и дайте ему остыть. Когда внутренняя температура прибора снизится, аварийный сигнал погаснет. Если прибор не работает, обратитесь в сервисный центр De'Longhi
На дисплее выводится: to s t o s и прибор выключается	Сработал выключатель устройства защиты от опрокидывания	Убедитесь, что прибор находится в вертикальном положении на плоской поверхности. Если прибор не работает, обратитесь в сервисный центр De'Longhi